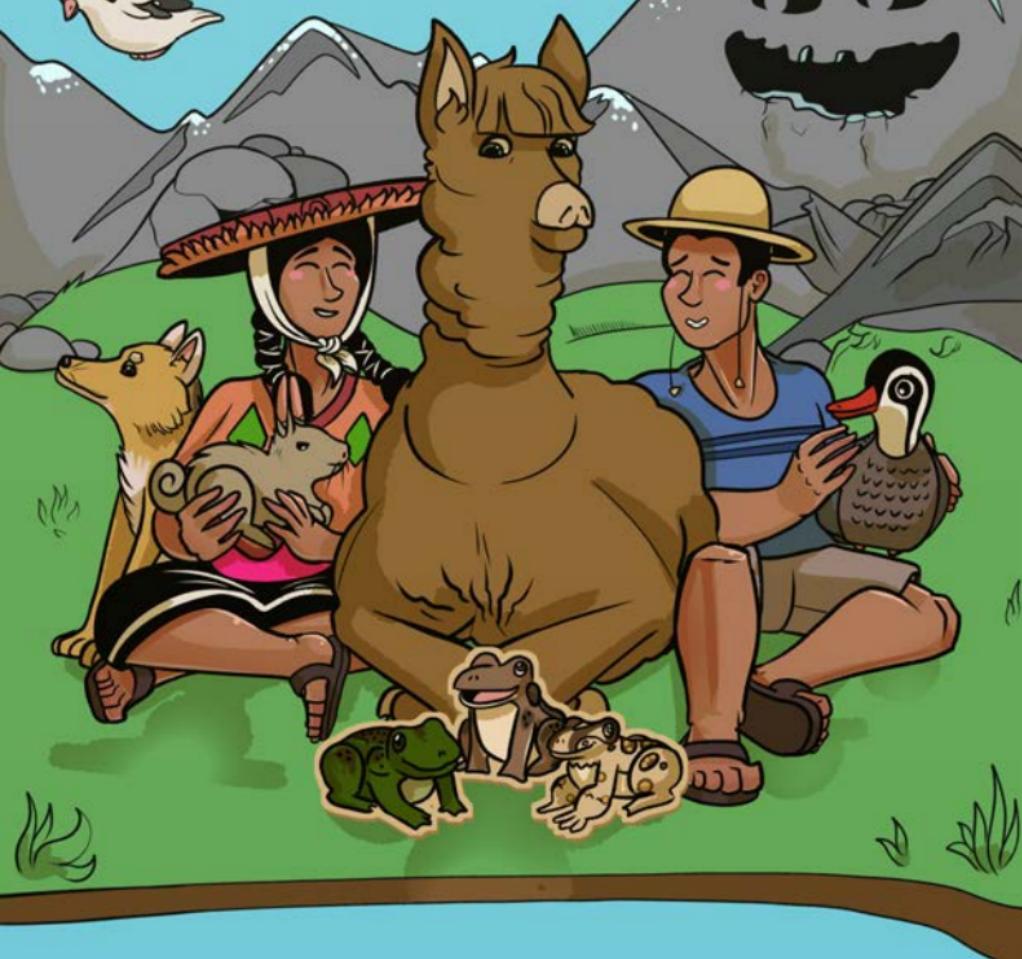


Nuestros Vecinos, la Rana y el Sapo

La importancia medioambiental
de los anfibios en la Cordillera
Vilcanota



Los Agudantes

Entintado y Letras

Lily Herring

Guion Grafico

Cara Robbins

Pamela Tseng

Lily Herring

Guion

Addah McMillan

Emma Steigerwald

Anton Serekin

Vigilancia

Emma Steigerwald

Beau Townsend

Axel Reitzig

Cara Robbins

Reseña Cultural y Biologica

Frank Peter Condori Carrhuacupay

Maria Isabel Diaz Huaman

Allison Cain

Kelsey Reider

Emma Steigerwald

Anton Serekin

Preston Sowell

Jared Guevara Casafranca

Michell Frank Oruri Condori

Coloración Digital

Cara Robbins

Pamela Tseng

Lily Herring

Corey Savickas

Beau Townsend

Concepción del Proyecto

Emma Steigerwald

Traducción

Emma Steigerwald

Maria Isabel Diaz Huaman

Michell Frank Oruri Condori

Frank Peter Condori Carrhuacupay

Andres Delannoy

Consulta de Normas

Lulu Cruz Buck

Imprenta

Emma Steigerwald

Delfin Lozano

Conoce a K'ayra



Anfibios: ¿Asquerosos?



La verdad, nosotras las ranas sólo vivimos en ambientes limpios. No sobrevivimos en ambientes sucios o contaminados. ¡Nos encanta el agua limpia!

Nuestra piel es diferente de la tuyaa-- la usamos para respirar y tomar agua.

Si nuestra piel se seca, no podemos respirar ni tomar agua.



A las personas también les gusta comer los insectos. En la Amazonía de Perú comen suri, una larva de mariposa, y existen restaurantes lujosos en USA que son especialistas cocinando insectos.



Historias entre las estrellas



Conozca a Pleurodema



Caldo de k'ayra

Mi abuela
me contó que las
ranas que vivían
en nuestro manantial
protegían el
agua...

¿Pero dónde están
ahora?



¿Por dónde nos llevan?



Nos traen del campo
a las grandes ciudades.

Muchos de nosotros
morimos en el viaje.

¡Caldos y
jugos de rana!
¡Previene y cura los
desmayos mentales,
la anemia, los
problemas
de la próstata, y
el asma!



La maca y miel en
jugo de rana son
medicinas naturales, pero las
ranas no son medicinales.
¿Por qué me come la gente
de la ciudad con acceso
a buenas medicinas?

Si queremos
que las ranas
continúen
siendo una
parte
de nuestras
tradiciones,
la cosecha
descontrolada
de ranas
habrá que
terminar.



Conoce a Hanp'atú

¿Qué es este animal? No parece igual a la K'ayra.

Sí, es porque yo soy Hanp'atú. Me puedes identificar por mi piel seca y verrugoso.

Tengo glándulas en mi cuello que son tóxicos a animales que intentan comerme.

Puedo sobrevivir lejos del agua sin secarme, debido a mi piel especial.

Pero todavía necesito volver al agua para reproducirme.

Pongamos nuestros huevos aquí, y cuando se eclosionan los hoq'yllus vivirán en el agua.

Cuando se desarrollen nacen pequeños Hanp'atus, es momento que salgan del agua. ¡Mira sus patitas rojas!

Vivimos alto en los Andes, de Perú al sur de Argentina

Pero estamos en peligro por motivo de depredadores introducidos...

...como la trucha.

No sabía que tenía vecinos tan interesantes. Espero que puedan vivir sin amenazas aquí.

¿Hanp'atus vampiros?

Mi madre me cuenta que los Hanp'atus entran a mi casa... ¡siempre están buscando su próxima comida!

¡Yum yum yum! ¡Tan delicioso y nutritivo!

¿Qué es eso?

¡Eso significa que te está chupando la sangre!

¡Es un Hanp'atu!

Pero está vibrando su garganta... ¿Qué está haciendo?

¡Ojo!

THUD

¡Mátalo!

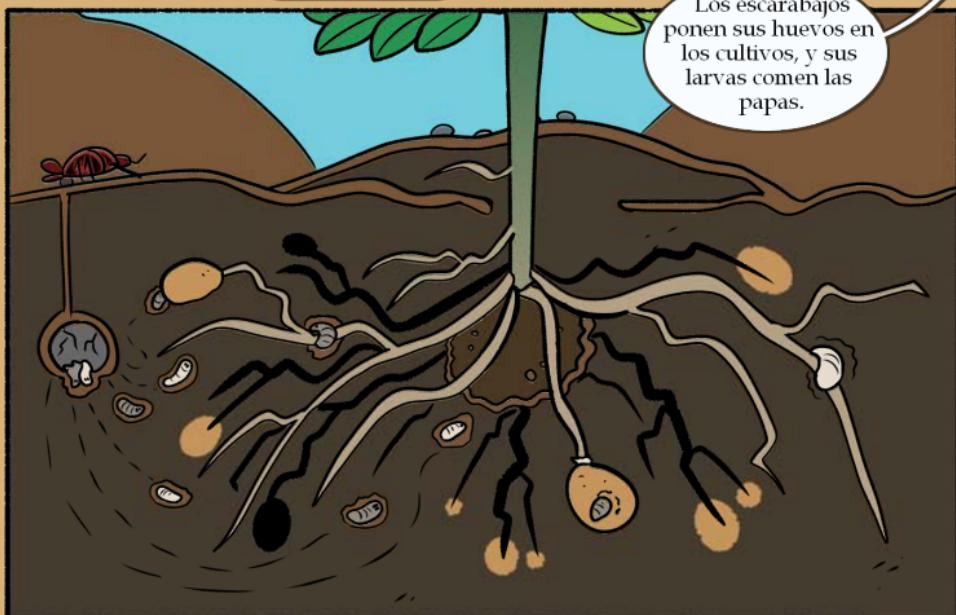
¿Pero porque piensan que estoy chupando su sangre? ¡Ni me gusta la sangre!

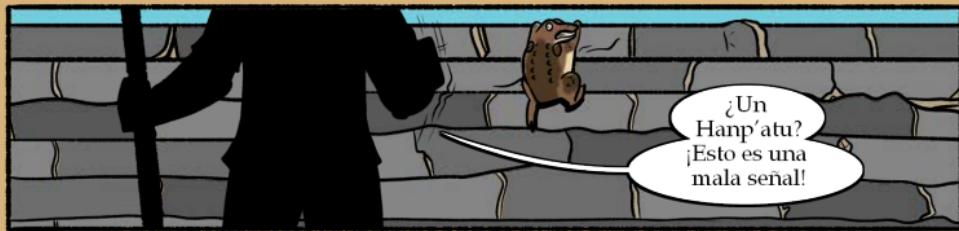
¡Pobrecito!
No hiciste nada malo, pero aun así te temen.

Cuando vibro mi cuello, sólo significa que estoy respirando.

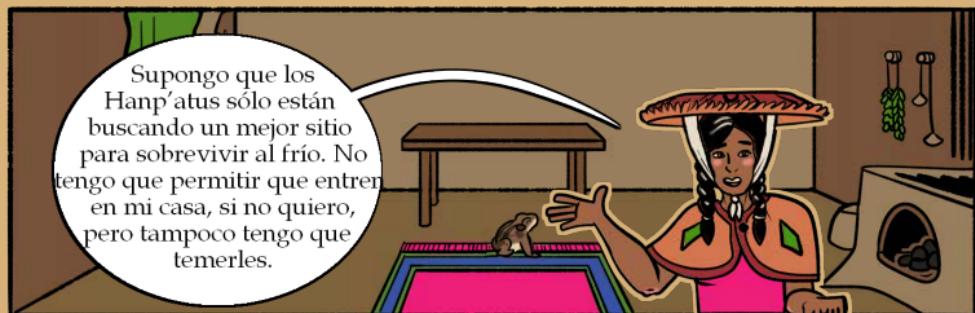
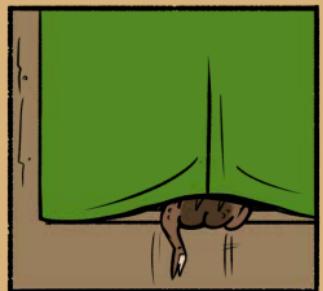


Ayudando a Nuestros Cultivos





¡Intrusos!



Especie indicadora



Llamando la Lluvia





Rana o Hanp'atu

Ranas,
Hanp'atus—
usamos palabras
diferentes...
¿Hay una
diferencia
entre ellos?

Rana y yo
somos parientes...

...pero soy
especial y
diferente de
los hanp'atus
en muchos
aspectos.

Hay muchos tipos de rana,
y "Hanp'atu" es el nombre
para un grupo particular
de ranas.



Yo tengo una
piel bien lisa y
bonita, mientras
que la tuya es
más seca y
rugosa.



Pero tenemos mucho
en común.



Tenemos un ciclo de vida
semejante.



Básicamente,
Hanp'atu, eres un
tipo particular
de rana.



¡Me alegra
que seamos
parientes!

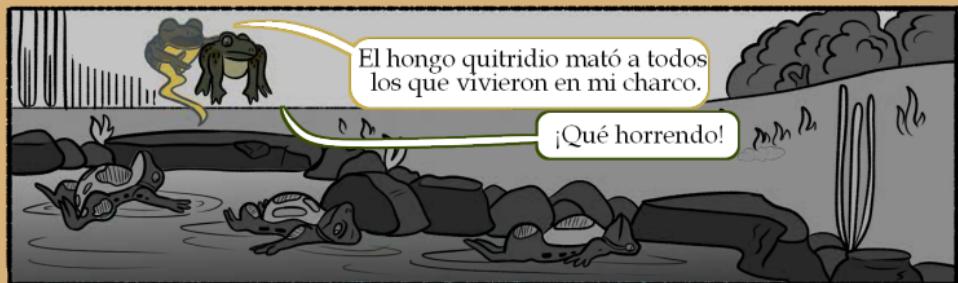


¡Es divertido
mirar estos
animales de
cerca! Finalmente
puedo diferenciar
entre ranas y
Hanp'atus.

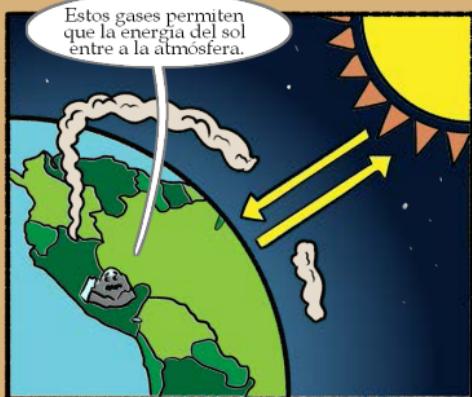
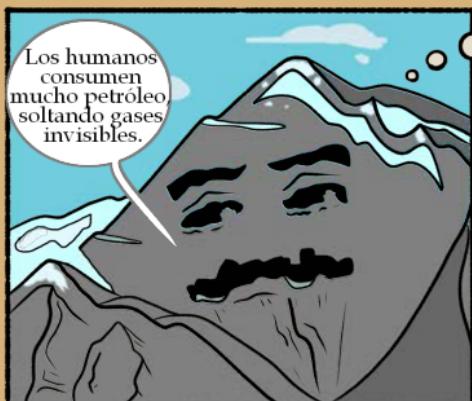


Soy el fantasma de una rana de Australia. Morí de la misma enfermedad que está matando a tus amigos.

QUITRIDIO



Cambio Climático





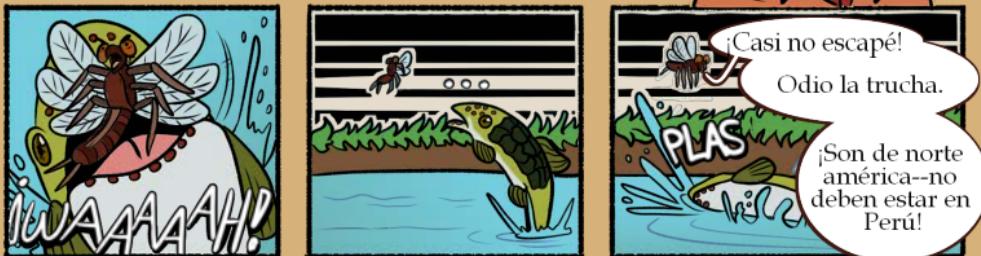
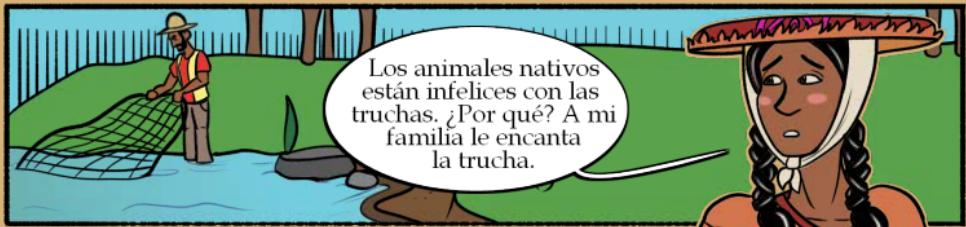
Durante el verano, el agua en los manantes principalmente viene de los glaciares. ¿Qué va a pasar cuando desaparezcan los glaciares?



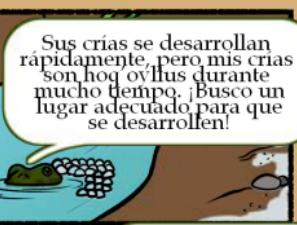
Minería



Trucha: Una Especie Invasiva



Metamorfosis





La Cordillera Vilcanota es una sierra hermosa y cubierta de glaciares al sur de Perú. Su entorno sustenta animales vulnerables, fantásticos paisajes, y ricas tradiciones culturales. ¡Únete a los anfibios de la Cordillera Vilcanota y explora su mundo!

Podrás presenciar maravillosas aventuras a través de este libro y descubrir las desconocidas profundidades de este extraordinario hábitat. ¡Te revelará los animales que habitan aquí, ranas y sapos en particular que sobreviven a unas alturas más extremas que cualquier otro anfibio en el mundo! También aprenderás sobre algunos de los retos que estos animales enfrentan ante este mundo cambiante y el rol que los anfibios han tenido en las tradiciones de nuestros ancestros.

¡Todos podemos aportar a la protección de la Cordillera Vilcanota! ¡Adelante, juntos!

